

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 87 — 1699

13 JUILLET 1987. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 29 septembre 1971 fixant les cadres linguistiques des services centraux du Ministère des Finances

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, § 3;

Vu l'arrêté royal du 30 novembre 1966 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents soumis au statut des agents de l'Etat, qui constituent un même degré de la hiérarchie (I), modifié par l'arrêté royal du 13 janvier 1981;

Vu l'arrêté royal du 29 septembre 1971 fixant les cadres linguistiques des services centraux du Ministère des Finances, modifié par les arrêtés royaux des 11 avril 1972, 25 juillet 1974, 17 février 1976, 18 avril 1977, 31 décembre 1983 et 23 avril 1986;

Vu l'arrêté royal du 24 février 1954 portant fixation du cadre organique du Ministère des Finances, modifié notamment par les arrêtés royaux des 3 juin 1985 et 11 juin 1986;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois précitées;

Vu l'avis n° 18.098/I/PF de la Commission permanente de Contrôle linguistique, donné le 23 octobre 1986;

Vu les proportions retenues pour l'élaboration de l'annexe à l'arrêté royal du 29 septembre 1971 fixant les cadres linguistiques des services centraux du Ministère des Finances;

Considérant qu'une adaptation de ces cadres linguistiques s'impose en raison des modifications apportées au cadre organique du personnel desdits services centraux, mais qu'il n'y a pas lieu de déroger à cette occasion aux proportions linguistiques se trouvant à la base de l'arrêté royal précité du 29 septembre 1971;

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget, de Notre Ministre des Finances et de Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le tableau annexé à l'arrêté royal du 29 septembre 1971 fixant les cadres linguistiques des services centraux du Ministère des Finances, est remplacé par le tableau ci-annexé.

Art. 2. Notre Ministre du Budget, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 juillet 1987.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,
G. VERHOFSTADTLe Ministre des Finances,
M. EYSKENSLe Secrétaire d'Etat aux Pensions
P. MAINIL

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 87 — 1699

13 JULI 1987. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 september 1971 tot vaststelling van de taalkaders van de centrale diensten van het Ministerie van Financiën

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, § 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 november 1966 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren onderworpen aan het statuut van het rijkspersoneel, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen (I), gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 januari 1981;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 september 1971 tot vaststelling van de taalkaders van de centrale diensten van het Ministerie van Financiën, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 11 april 1972, 25 juli 1974, 17 februari 1976, 18 april 1977, 31 december 1983 en 23 april 1986;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 februari 1954 houdende vaststelling van het organiek kader van het Ministerie van Financiën, gewijzigd inzonderheid bij de koninklijke besluiten van 3 juni 1985 en 11 juni 1986;

Overwegende dat voldaan is aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid van bovenvermelde wetten;

Gelet op het advies nr. 18.098/I/PF van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht gegeven op 23 oktober 1986;

Gelet op de verhoudingen welke aangehouden werden voor het uitwerken van de bijlage bij het koninklijk besluit van 29 september 1971 tot vaststelling van de taalkaders van de centrale diensten van het Ministerie van Financiën;

Overwegende dat een aanpassing van deze taalkaders zich opdringt wegens wijzigingen van de organieke personeelsformaties van de betrokken centrale diensten maar dat er geen aanleiding toe bestaat, af te wijken van de taalverhoudingen welke aan de basis liggen van het voornoemd koninklijk besluit van 29 september 1971;

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting, van Onze Minister van Financiën en van Onze Staatssecretaris voor Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De tabel gevoegd bij het koninklijk besluit van 29 september 1971 tot vaststelling van de taalkaders van de centrale diensten van het Ministerie van Financiën, wordt vervangen door de hierbij gevoegde tabel.

Art. 2. Onze Minister van Begroting, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Pensioenen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 juli 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,
G. VERHOFSTADTDe Minister van Financiën,
M. EYSKENSDe Staatssecretaris voor Pensioenen,
P. MAINIL

Annexe

Bijlage

Cadres linguistiques des services centraux du Ministère des Finances

Taalkaders van de centrale diensten van het Ministerie van Financiën

Services — Diensten	Degrés de la hiérarchie — Trappen van de hiërarchie	Cadre néerlandais — Nederlands kader	Cadre français — Frans kader	Cadre bilingue — Tweetalig kader		Proportions concernant l'importance réelle que représentent respectivement pour chaque service la région de langue néerlandaise et la région de langue française — Verhoudingen ten aanzien van het wezenlijk belang dat de Nederlandse en Franse taalgebieden respectievelijk voor iedere dienst vertegenwoordigen
				Réservé aux agents du rôle linguistique néerlandais — Bestemd voor de ambtenaren van de Nederlandse taalrol	Réservé aux agents du rôle linguistique français — Bestemd voor de ambtenaren van de Franse taalrol	
1	2	3	4	5	6	7
Secrétariat général — Algemeen Secretariaat						
Secrétaire gé- néral et Services généraux — Secretaris-gene- raal en Alge- mene Diensten	1 * 2 3 4 5 6	2 7 13 18 6	2 7 12 18 7	2	2	50 N / 50 F
	Grades communs — Gewone graden	16	16			50 N / 50 F
	Grades spéciaux du Service social — Speciale graden van de Sociale dienst	8	6			Suivant localisation — Volgens localisering
	7	71	71			50 N / 50 F
	8					50 N / 50 F
	Grades communs — Gewone graden	23	24			50 N / 50 F
	Grades spéciaux du Service social — Speciale graden van de Sociale dienst	10	9			Suivant localisation — Volgens localisering
	9					50 N / 50 F
	Grades communs — Gewone graden	9	8			50 N / 50 F
	Grades spéciaux du Service social — Speciale graden van de Sociale dienst	4	4			Suivant localisation — Volgens localisering
	10					50 N / 50 F
	Grades communs — Gewone graden	35	35			50 N / 50 F
	Grades spéciaux du Service social — Speciale graden van de Sociale dienst	10	10			Suivant localisation — Volgens localisering
	11					50 N / 50 F
	Grades communs — Gewone graden	38	37			50 N / 50 F
	Grades spéciaux du Service social — Speciale graden van de Sociale dienst	9	7			Suivant localisation — Volgens localisering
	12	141	141			50 N / 50 F

Services — Diensten	Degrés de la hiérarchie — Trappen van de hiérarchie	Cadre néerlandais — Nederlands kader	Cadre français — Frans kader	Cadre bilingue — Tweetalig kader		Proportions concernant l'importance réelle que représentent respectivement pour chaque service la région de langue néerlandaise et la région de langue française — Verhoudingen ten aanzien van het wezenlijk belang dat de Nederlandse en Franse taalgebieden respectievelijk voor iedere dienst vertegenwoordigen
				Réservé aux agents du rôle linguistique néerlandais — Bestemd voor de ambtenaren van de Nederlandse taalrol	Réservé aux agents du rôle linguistique français — Bestemd voor de ambtenaren van de Franse taalrol	
1	2	3	4	5	6	7
Service d'études et de documen- tation, Service juridique — Studie- en docu- mentatiedienst, Rechtskundige dienst	1 2 4	3 1 1	3 1			50 N / 50 F
Service de la coordination fiscale — Dienst van de fiscale coördi- natie	1 2 3 4	2 3 3 1	2 3 3 1	1	1	50 N / 50 F
Administration de la trésorerie — Adminis- tratie der thesaurie	1 2 * 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	5 13 21 28 4 11 128 34 8 56 7 16	5 13 22 27 4 11 128 34 7 57 7 16	1 3	1 3	50 N / 50 F
Monnaie royale de Belgique — Koninklijke Munt van België	2 * 3 4 8 9 10 12	2 1 2 2 2 56	2 1 2 2 2 56			50 N / 50 F
Administration du budget et du contrôle des dépenses — Adminis- tratie van de begrotingen de controle op de uitgaven	1 2 3 4 6 7 8 9 10	2 3 5 6 1 31 4 1 3	2 3 5 6 1 32 4 1 2	1	1	50 N / 50 F

Services — Diensten	Degrés de la hiérarchie — Trappen van de hiërarchie	Cadre néerlandais — Nederlands kader	Cadre français — Frans kader	Cadre bilingue — Tweetalig kader		Proportions concernant l'importance réelle que représentent respectivement pour chaque service la région de langue néerlandaise et la région de langue française — Verhoudingen ten aanzien van het wezenlijk belang dat de Nederlandse en Franse taalgebieden respectievelijk voor iedere dienst vertegenwoordigen
				Réservé aux agents du rôle linguistique néerlandais — Bestemd voor de ambtenaren van de Nederlandse taalrol	Réservé aux agents du rôle linguistique français — Bestemd voor de ambtenaren van de Franse taalrol	
1	2	3	4	5	6	7
Administration générale des impôts et Administration de l'inspection spéciale des impôts — Algemene administratie van de belas- tingen en Administratie van de bijzon- dere belasting- inspectie	1 * 2 * 3 7 8 10 11 12	1 2 5 5 1 1 1	1 2 4 6 1 1 1			50 N / 50 F
Administration des contribu- tions directes — Adminis- tratie der directe belas- tingen	1 2 * 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	6 13 27 31 13 9 48 13 3 20 7 23	6 13 28 32 14 8 47 14 4 19 6 23	1 3	1 3	50 N / 50 F
Administration des douanes et accises — Adminis- tratie der douane en accijnzen	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	3 11 17 25 5 24 3 16 3 24 7 24	3 11 17 24 5 23 3 15 3 24 6 24	1 2	1 2	51 N / 49 F
Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistre- ment et des domaines — Adminis- tratie van de belasting over de toegevoegde waarde, regis- tratie en domeinen	1 * 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	5 13 25 21 9 9 37 8 5 12 3 10	5 13 24 21 9 9 37 9 5 13 3 9	1 3	1 3	50 N / 50 F

Services — Diensten	Degrés de la hiérarchie — Trappen van de hiérarchie	Cadre néerlandais — Nederlands kader	Cadre français — Frans kader	Cadre bilingue — Tweetalig kader		Proportions concernant l'importance réelle que représentent respectivement pour chaque service la région de langue néerlandaise et la région de langue française Verhoudingen ten aanzien van het wezenlijk belang dat de Nederlandse en Franse taalgebieden respectievelijk voor iedere dienst vertegenwoordigen
				Réserve aux agents du rôle linguistique néerlandais Bestemd voor de ambtenaren van de Nederlandse taalrol	Réserve aux agents du rôle linguistique français Bestemd voor de ambtenaren van de Franse taalrol	
1	2	3	4	5	6	7
Administration du cadastre — Administratie van het kadaster	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	2 3 5 6 3 4 21 6 3 10 1 3	2 3 4 6 4 22 6 2 9 2 4	1	1	50 N / 50 F
Administration des pensions — Administratie der pensioenen	1 2 3 4 6 7 8 9 10 11 12	2 8 10 16 10 142 25 3 44 9 33	2 8 10 17 9 141 25 4 44 9 33	2	2	50 N / 50 F

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 13 juillet 1987.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre du Budget,
G. VERHOFSTADT

Le Ministre des Finances,
M. EYSKENS

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,
P. MAINIL

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 13 juli 1987

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Begroting,
G. VERHOFSTADT

De Minister van Financiën,
M. EYSKENS

De Staatssecretaris voor Pensioenen,
P. MAINIL